



樂し、せ府詩欣賞

彈性課程
A 古典詩欣賞



孔雀東南飛

孔雀東南飛

- 原題為〈古詩為焦仲卿妻作〉
- 創作時間大致是南北朝，所敘事件發生在東漢獻帝建安年間
- 全詩340句，2260字



孔雀東南飛

- 中國漢樂府民歌中最長的一首敘事詩
- 中國文學史上第一部長篇敘事詩
- 與〈木蘭辭〉並稱樂府雙璧



孔雀東南飛

- 記敘劉蘭芝嫁到焦仲卿家，焦母(婆婆)不容而被遣回娘家。兄逼其改嫁。新婚之夜，蘭芝投水自盡，焦仲卿亦殉_情而死



孔雀東南飛

- 運用鋪陳的寫作手法，敘述了焦仲卿與劉蘭芝之間的愛情悲劇
- 婆媳問題



孔雀東南飛

- 連環畫故事—孔雀東南飛(16:10)
- <https://www.youtube.com/watch?v=bMq3HwAfXHI>



孔雀東南飛第一段

孔雀東南飛，五里一徘徊。

- 孔雀鳥向東南方向飛去，
飛上五里便徘徊一陣

<https://www.nippon.com/hk/behind/p00040/>



第一段大意

- 託物起興：孔雀失偶



孔雀東南飛第二段

十三能織素，十四學裁衣。十五彈箜篌，
十六誦詩書。十七爲君婦，心中常苦悲。



孔雀東南飛第二段

君既爲府吏，守節情不移。賤妾留空房，
相見常日稀。雞鳴入機織，夜夜不得息。
三日斷五匹^文，大人故嫌遲。



孔雀東南飛第二段

非爲去聲織作遲，君家婦難爲去聲！妾不堪驅使，
徒去聲留無所施。便可白公姥，及時相遣去聲歸。



十三能織素，十四學裁衣。

- (我)十三歲能夠織精美的白絹^{白絹}，十四歲
學會了裁剪衣裳



十五彈箜篌フメノ，十六誦詩書。

- 十五歲會彈箜篌，十六歲能誦讀詩書。



十七為君婦，心中常苦悲。

- 十七歲做了你的妻子，心中常常感到痛苦
悲傷。



君既爲府吏，守節情不移。

- 你既然做了太守府的小官吏，遵守官府的規則，專心不移。



賤妾留空房，相見常日稀。

- 我一個人留在空房裡，我們見面的日子實在少得很。
- 閨怨



雞鳴入機織，夜夜不得息。

- 早上雞一鳴叫我就開始織布，天天晚上都不得休息。
- 過勞！



三日斷五匹 文，大人故嫌遲。

• 三天就織成五匹 文 綢 文 子，婆婆還故意嫌

我織得慢。

• 婆媳問題！



非爲 忤 織作遲，君家婦難爲 忤 ！

- 不是因爲我織得慢，（而是）你家的媳婦難做啊！



妾不堪驅使，徒^妾留無所施。

- 我既然擔當不了（你家的）使喚，白白留著也沒有什麼用。



便可白公姥，及時相遣くま歸。

- (你)現在就可以去稟うづ告婆婆，趁早把我遣送回娘家。



第二段大意

- 事件起因：蘭芝被遣 くさ（焦仲卿被逼休妻）



孔雀東南飛第三段

府吏得聞之，堂上啟阿母。兒已薄祿^カ相，
幸復得此婦。結髮同枕蓆^ト，黃泉共為友。
共事二三年，始爾未為久。女行無偏斜，
何意致不厚。



府吏得聞之，堂上啓阿母：

- 焦仲卿聽了（蘭芝）這般訴說後，到堂上去稟告母親：



兒已薄祿 カ、メ 相，幸復得此婦。

- 我已經沒有做高官、享厚祿的命相，幸虧
還能娶到這個（賢慧能幹）的妻子



結髮同枕蓆^上，黃泉共爲友。

- 結婚後(少年夫妻)相親相愛地生活，(並約定)死後在地下也要相依爲伴侶。



共事二三年，始爾未為久。

- (我們) 相處在一起不到二三年，(新婚生活)才開始，還不算很久，



女行無偏斜，何意致不厚。

- 這個女子（蘭芝）的行為並沒有什麼不正當，哪裡料到會使母親不滿意呢？



第三段大意

- 過程發展：夫妻誓別（無奈別妻）





樂レ、セ府詩概説

樂府詩起源

- 名稱最早見於秦代官制，漢武帝時成立樂府官署，負責採集民間歌謠，並整理配樂，以供朝廷祭典、娛樂之用



樂府詩起源

- 後人於是把樂府所採集的詩歌稱作「樂府詩」



樂府詩起源

- 後世文人襲用樂府舊題，或模仿樂府體材寫成的作品，無論入樂與否，均稱「樂府詩」，簡稱「樂府」



樂府詩起源

- 後世文人襲用樂府舊題，或模仿樂府體材寫成的作品，無論入樂與否，均稱「樂府詩」，簡稱「樂府」



樂府詩作者

- 多為民間歌謠，不知作者，少數為文人仿作



樂府詩特色

- 入樂，可歌
- 字數、句數不拘，多用長短句



樂府詩特色

- 平仄仄、對仗不拘，可以換韻
- 內容多為敘事詩，語言質樸



樂府詩特色

- 常用「行、引、歌、謠、吟、詠、怨、嘆、弄、辭、曲、調、唱、操」等為名



樂府詩特色

- 琵琶行、子夜歌、長干行、
- 遊子吟、江南弄、秋風辭、
- 箜篌引



圖片 <https://www.facebook.com/guzhengmay/posts/2059665574131014/>

樂府詩價值

- 內容以敘事為主



樂府詩成集

- 宋代郭茂倩編《樂府詩集》
一百卷絹，是現存最早的
樂府詩歌總集



樂府詩流變—秦漢

- 產生於秦漢，為官署 及 名，負責採集民間
歌謠



漢朝樂府詩名篇

- 〈上邪ㄕㄞˋ〉、〈佳人歌〉
- 〈江南可採蓮〉、〈陌上桑〉
- 〈孔雀東南飛〉、〈飲ㄩㄣˋ馬長城窟ㄎㄨˊ行〉



樂府詩流變—魏晉南北朝

- 成熟於魏晉南北朝
- 魏晉時始成為文體名



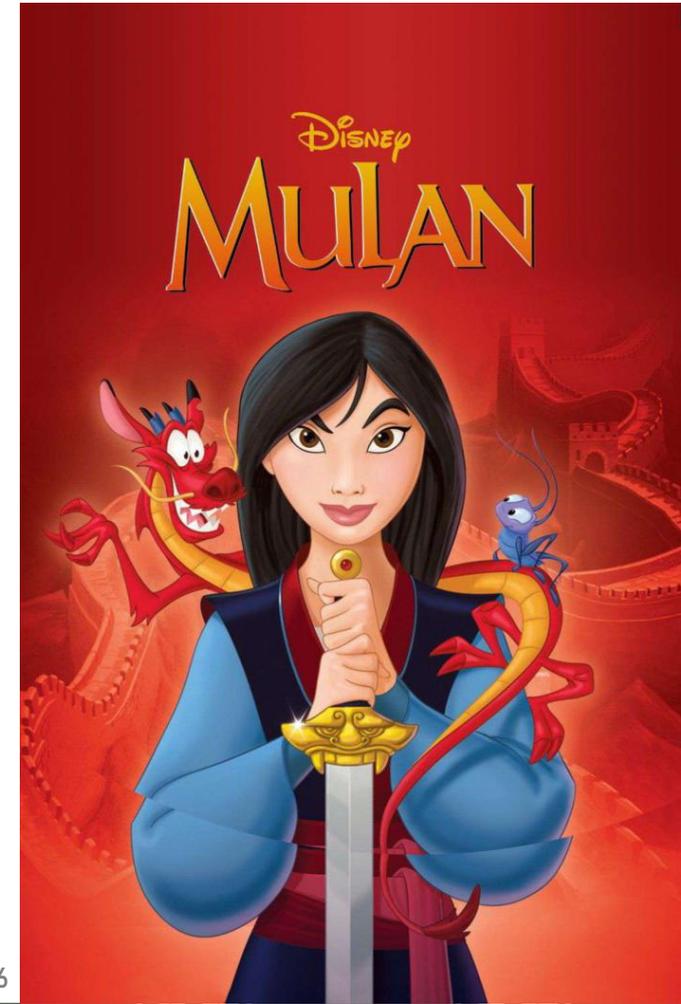
樂府詩流變—魏晉南北朝

- 南北朝文人仿作的樂府詩，大都只襲用舊題
- 入樂的樂府民歌南北有異，北方質樸雄渾；
南方婉轉柔美



南北朝樂府詩名篇

- 南朝 〈子夜歌〉、〈長干曲〉
- 北朝 〈木蘭辭〉、〈敕勒^ハ歌^カ〉



圖片 https://www.agentm.tw/movie_page?m_id=54ad170fa2c0e52afe641133701e049f69600bc9383c3a1e712d11168d9ed3e6

樂府詩流變—唐朝



- 變調於唐朝
- 中唐白居易、元稹^與倡導「新樂府運動」，
主張「文章合為時而著，歌詩合為事而作」，
要能「補察時政，洩導人情」

辦公室的元稹跟白居易



下班的元稹跟白居易



樂府詩流變—唐朝

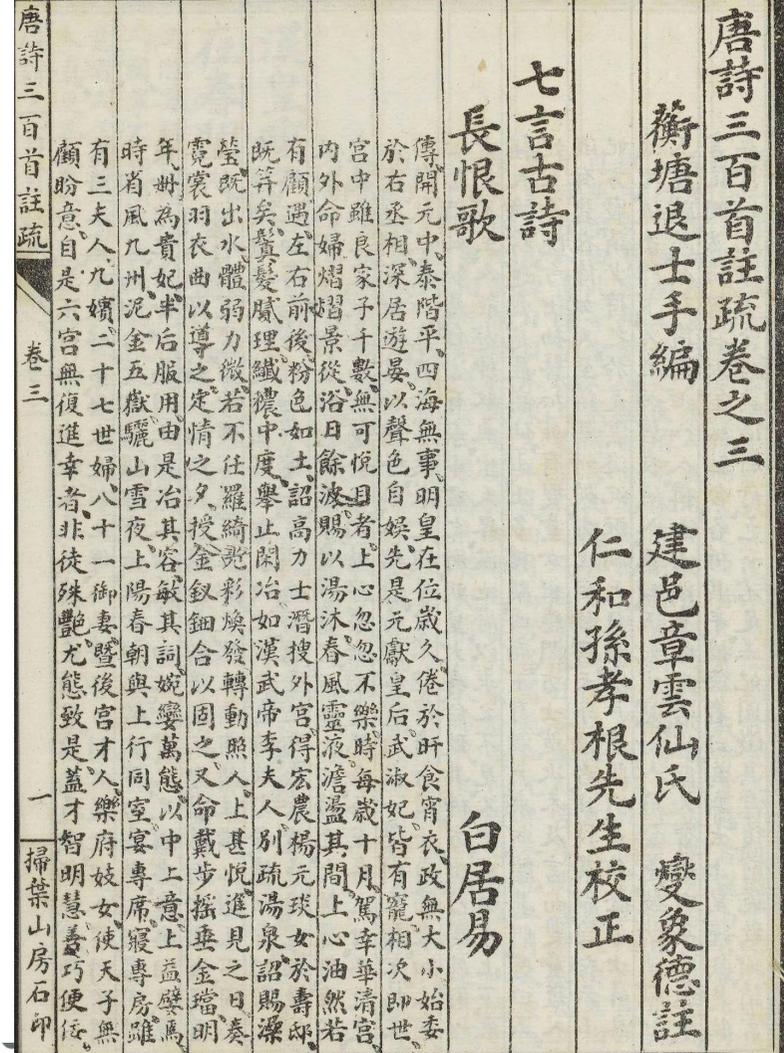
- 根據實際內容創立新題，不再沿用古題
- 語言質樸，側重寫實、諷諭、反映社會問題
- 不配樂，只能誦 吟



唐朝樂府詩名篇

- 李白〈長干行〉
- 白居易〈琵琶^冬行〉、
〈長恨歌〉、〈賣炭翁〉

圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/長恨歌>



樂府詩流變

- 擴大於宋元：宋詞、元曲均是音樂文學，均稱「樂府」
- 北宋蘇軾^尸《東坡樂府》
- 元朝馬致遠《東籬^{力一}樂府》

圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/蘇軾>





讀詩要訣

讀詩要訣

- 格律
- 意象
- 象徵



格律（客觀分析）

- 字數
- 句數
- 平仄 平仄：不拘
- 押韻：偶數句押韻，平仄通押，可換韻



意象（客觀分析）

- 在主觀意識中，被選擇而有秩序的組織起來的客觀現象



意象（客觀分析）

- 鄭愁予〈錯誤〉詩
- 江南、蓮花、東風、三月、柳絮_ㄅ、心、城、青石、春帷_ㄝ、窗扉_ㄟ、馬蹄、歸人



象徵（主觀認知）

- 以有形的事物來表現無形的觀念
- 對任何一種抽象的觀念、情感與看不見的事物等，都不直接予以指明，而根據理性的關聯、社會的約定，從而透過某種意象為媒介，間接加以陳述的表達方式



象徵（主觀認知）

- 鄭愁予〈錯誤〉詩
- 蓮花→思婦
- 東風不來、**楚**音不響→歸人未回



鄭愁予 〈錯誤〉

我打江南走過

那等在季節裡的容顏如蓮花般開落



鄭愁予 〈錯誤〉

東風不來，三月的柳絮_ㄉ不飛

你的心如小小的寂寞的城

恰若青石的街道向晚

跫_{ㄑㄨㄥˊ}音不響，三月的春帷_ㄉ不揭_ㄉ

你底心是小小的窗扉_ㄉ緊掩_ㄉ



鄭愁予 〈錯誤〉

我達達的馬蹄是美麗的錯誤

我不是歸人，是個過客……





感謝同學用心聽課

完